

: ΤΕΠΡΟΣ : : ΚΟΛΟCΣΑΕΙC :

Adresse et salutation

1.1. Παγλος παποστολος ἡπεχ̄ς ἰς ριτῆπογωω ἡππουτε· ἡἡτιμοθεος
πσον· 2. εγςραῖ ἡνεσνηγ ετογααβ ετῆἡκολλοσσα ἡπιστος ρῆπεχ̄ς· τεχαρις |
ἡἡτῆ ἡἡτῆρῆ ἡβολ ριτῆππουτε πενειωτ :

Action de grâce pour l'Évangile

3. Τῆωἡρημοτ ἡἡππουτε πειωτ ἡπενχοῖς ἰς πεχ̄ς· εἡωληλ ραρωτῆ
ἡογοειω nim 4. ἡτερῆσωτῆ ετετῆἡπιστις ρῆπεχ̄ς ἰς· αγω τετῆἡαγαπη ετχι
ερογῆ εἡετογααβ τηρογ· 5. ετβεθελις ετκη ἡἡτῆ εραῖ ρῆἡἡπηγε· ταῖ
εἡτατετῆσωτῆ ερος ρῆπωαχε ἡἡτῆ ἡπεγαγγελιον· 6. παῖ ετῆἡρητῆἡτῆ
καταθε ετῆἡἡπκοσμος τηρῆ ετῆκαρπος αγω εφαγζανε καταθε οἡ
ἡρητῆἡτῆ· χῆἡπεροογ εἡτατετῆσωτῆ· αγω ατετῆἡεἡμε ετεχαρις ἡππουτε
ρῆνοyme· 7. καταθε εἡτατετῆἡεἡμε εβολ ριτοοτῆ ἡεπαφρα πμεριτ πενωβῆ-
ρῆἡαλ· παῖ εγπιστος ραρωτῆἡπε· ἡἡδιακονος ἡπεχ̄ς· 8. παῖ εἡταἡταμον
ετετῆἡαγαπη ρῆπεἡἡἡ :

Prière pour l'Église

9. ετβεπαῖ ρωων χῆἡπεροογ εἡτανσωτῆ· ἡἡἡλο αν εἡωληλ ραρωτῆ
αγω εἡτωβῆ χεκαας ετετῆἡεχωκ εβολ ἡπσοογῆ ἡπεφογωω· ετρετῆἡμοογε
ρῆἡσοφια nim ἡἡἡἡἡἡἡἡἡἡ ἡἡνευματικον· 10. εμοογε ρῆἡπεἡἡἡωα ἡππου-
τε εἡετῆἡἡἡἡ τηρῆ· ετετῆἡἡκαρπος ρῆἡρωβ nim ἡἡαγαθον· αγω ετετῆἡαγζανε
ρῆἡπσοογῆ ἡππουτε· 11. ετετῆἡἡἡἡἡ ρῆἡἡἡἡ nim καταπταχρο ἡπεφροογ
ερογῆ ερῆπομονῆ nim·

Cantique au Christ, chef de l'univers

ἡἡογῆἡἡἡἡἡἡἡἡ· 12. ετετῆἡωἡρημοτ ἡἡἡπειωτ ρῆογραφε· παῖ εἡ-
ταἡτεἡἡἡἡἡἡἡ ερογῆ ετμερις ἡπεκληρος ἡἡετογααβ ρῆπογοειἡ·

2. χεκαϑ ερεπευζητ̄ ᾤτον εαυταχροου γῆνογαγαπη· αγω ενῆτρῆμαο nim
ᾤπτωτ̄ ἤζητ̄ ἡτμηῆτσαβε εἰσοοῦν ᾤπμυστηριον ᾤπνοῦτε· 3. παῖ ετοῦνῆζητῆ
ἡσῖναρωωρ | τηρου ἡτσοφια· ᾤπσοοῦν εγρηπ· 4. παῖ εἶχω ᾤμοϑ
χεῆνελααυ ῥῥαλ ᾤμωτῆ ῥῆρηνωαχε ενεσωου· 5. εωχερῆτσαρῆγαρ
ενῆρατετηγῆτῆ αν· αλλα ῆῆμῆτῆ ῥῆπεῆνα εειραωε· αγω εεισωωτ̄
ετετῆταζιϑ· αγω πταχρο ἡτετῆπιϑτιϑ ετχι εζοῦν επεῆς·

Tout pleinement en Christ

6. ἡεεβε εντατετῆχι ᾤπεῆς ἡ πχοειϑ μοοωε ρραῖ ἡζητῆ 7. ετετῆ-
χενουνε εβολ· αγω εγκωτ ᾤμωτῆ ἡζητῆ· ετετῆταχρηγ ῥῆτπιϑτιϑ· καταθε
ενταγῆτσαβετηγῆτῆ ετετῆῥζογο ῥῆογωῆζμοτ· 8. σωωτ̄ μηπωϑ ἡτεογα
ωωπε εφωωλ ᾤμωτῆ εβολ ριτῆτεφιλοϑοφια ᾤῆταπατη ετωογειτ̄
καταᾤπαραδοϑιϑ ἡῆρωμε κατανεστοιχιον ᾤπκοϑμοϑ· ενκαταπεῆς ἡ αν·
9. χεερεπχωκ τηρῆ ἡτμηῆτνοῦτε οῦηζ ἡζητῆ ϑωματικωϑ· 10. αγω
ετετῆωοοπ ἡζητῆ ετετῆχηκ εβολ ετεπαῖπε ταπε ἡαρχη nim ριεζοῦϑια nim·

11. παῖ οἡ ενταγῆββετηγῆτῆ ἡζητῆ ῥῆογῆβε αχηῆιχ ῥῆπκωκαρηγ
ᾤπσω|μα ἡτσαρῆ ῥῆπῆβε ᾤπεῆς· 12. εαγῆεῆτῆγῆτῆ ᾤῆμαϑ ῥῆπβαπῆτιϑμα·
παῖ οἡ εντατετῆτωοῦν ἡζητῆ ῥῆτπιϑτιϑ ἡτενεργια ᾤπνοῦτε· παῖ
ενταϑτοῦνοϑῆ εβολ ῥῆνετμοοῦτ· 13. αγω ἡτωτῆ ετετῆμοοῦτ ῥῆῆπα-
ραπῆωμα ᾤῆτμηῆτατῆβε ἡτετῆσαρῆ· αϑτανζετῆγῆτῆ ᾤῆμαϑ· εαϑκω νητῆ
εβολ ἡνετῆπαραπῆωμα τηρου· 14. εαϑωτε εβολ ᾤπχιρογραφοῡν ετερον
ῥῆῆδογμα· παῖ ενεφωοοπ οῦβηη· αϑϑι ᾤμοϑ ἡτμητε αϑωϑῆ ᾤμοϑ επεῆϑοϑ·
15. εαϑκααϑ καρηγ ἡῆαρχη ᾤῆνε[ζοῦϑια] αγω αϑοῦονζοῦ εβολ· εαϑτχαειοϑ
εβολ ῥῆοῦπαρρηϑια ρραῖ ἡζητῆ·

16. ᾤῆῥῆελααγῆε κρι[νε] ᾤμωτῆ· ἡ ρνοῦωμ· ἡ ῥῆοῦϑω ἡ ρνοῦμεροϑ
ἡωα ἡ ἡϑογα· ἡ ἡϑαββατον· 17. ναῖ ετωοοπ ἡραῖβεϑ ἡνετῆαωωπε·
πϑωμαδε ᾤπεῆς 18. ᾤῆῥῆελααγ βερετηγῆτῆ ἡζητῆ· εϑοῦωω ῥῆοῦῆββιο
ᾤῆωῆωε ᾤῆαγγελοϑ· νενταϑναγ εροοῦ εϑμοοωε εικη· εϑχοϑε ἡζητ
ῥιτῆπρητ ἡτεϑσαρῆ· 19. αγω ενῆ|αμαρτε αν ἡταπε ταῖ ετερεπϑωμα τηρῆ
χι εβολ ἡζητῆ ριτῆνετρα ᾤῆῆῆῆε εγκωτ ᾤμοϑ· αγω εϑαῖαῖ· ϑαγζανε
ἡταγζηϑιϑ ᾤπνοῦτε·

La liberté des baptisés

20. εωχεατετῆμογ μῆπεχ̄ς εβολ ρῆνεστοιχιον ῆγκοσμοσ· αζρωτῆ τετῆδογματιζε ρῆγκοσμοσ ῆθε ῆνετονε̄· 21. ῆπρ̄χωρ ογδε ῆπρ̄χιτπε· ογδε ῆπρ̄ρων ερογν· 22. ναῖ τηρογ εγωοοπ εγτακο ῆπετ̄στο εβολ· καταῆρων· αγω νεσβω ῆῆρωμε· 23. ναῖμεν εγῆταγ ῆμαγ ῆογωαχε ῆσοφια ρῆογoyωω ῆωῆωε· ῆῆογῶββιο· ῆῆογῆῆτατ̄σο ῆπσωμα ρῆογ̄τμη αν προσπει ῆτσαρ̄ξ :

3.1. εωχεατετῆτωογνε μῆπεχ̄ς ωῆνε ῆσανατπε πμα ετερεπεχ̄ς ῆρητ̄ε ερμοοσ ριτογναμ ῆππογτε· 2. μεεγε ενατπε· νετρηχ̄ῆπκαρ αν· 3. ατετῆμογταρ· αγω πετῆωνε ρηπ μῆπεχ̄ς ρῆππογτε : 4. ερωανπεχ̄ς ογωνε̄ εβολ ετεπενωνε̄πε· τοτε ρωττηγτῆ τετῆαογωνε̄ εβολ ῆῆμαγ ρῆογεοογ·

Du vieil homme à l'homme nouveau

5. μογoyτ̄σε ῆνε|τῆμελοσ ετρηχ̄ῆπκαρ· τπορνια· τακαθαρσια· ππαθοσ· τεπιθγμια εθοογ· τῆῆτμαῖτο ῆρογο· ετεταῖτε τῆῆτρεωῆωε ειδωλον· 6. ναῖ ερετοργη ῆππογτε νηγ ετβηητογ· 7. εατετῆμοοωε ρῆναῖ ρωττηγτῆ ῆππογοειω ῆνεροογ ετετῆνονε̄ ρῆναῖ· 8. τενογδε κω ῆσωτῆ ῆρωβ νιμ· τοργη· πσωντ̄· τκακια· τῆῆτρεωχ̄ιογα· ογωαχε ῆωλογ ῆπρ̄τρεφει εβολ ρῆρωτῆ· 9. ῆπρ̄χισολ ενετῆερηγ· εατετῆκατηγτῆ καρηγ ῆπρωμε ῆασ ῆῆνεωρβηγε· 10. αγω ατετῆτ̄ ριωττηγτῆ ῆπβρ̄ρε· παῖ ετῆβρ̄ρε επσοογν καταθικων ῆπενταφσοντ̄ε· 11. πμα ετεῆῆελλην ῆρητ̄ε ρῆογδαῖ· σββε ρῆῆῆτατ̄σββε· βαρβαροσ· σκγθнс· ρῆρ̄γαλ· ρῆρε· αλλα πτηρ̄ε· αγω πετρημ-πτηρ̄επε πεχ̄ς·

12. τ̄σε ριωττηγτῆ ρωσσωτῆ ῆππογτε νετογααβ ῆμεριτ ῆρεν-σπλαχνον ῆῆῆτωανε̄τηγ· ῆογῆῆτρηστοс· ῆογῶββιο· ῆογῆῆτρῆραω· ῆογ-ῆῆτρηαρωρητ· 13. ετετῆανεχε ῆνετῆερηγ | αγω ετετῆκω εβολ ῆνετῆερηγ· εωωπε ογα εογῆτ̄ε ογαρικε ῆῆογα καταθε ενταπεχ̄ς κω νητῆ εβολ· αρτεῖρε ρωττηγτῆ· 14. εχῆναῖδε τηρογ ταγαπη ετεταῖτε τῆρε ῆπχωκ εβολ· 15. αγω τρηνη ῆπεχ̄ς μαρεσταχρο ρῆνετῆρητ· ταῖ ον ενταγ-τερῆῆτηγτῆ εροσ ρῆπσωμα· αγω ῆτετῆωωπε ῆρεωῆπρημοτ·

16. πωαχε ῆπεχ̄ς μαρεωογωρ ῆρηττηγτῆ ρῆογῆῆτρῆμαο ετετῆτ̄σβω ρῆσοφια νιμ· αγω ετετῆτ̄σβω ῆῆωτῆ ρῆρενψαλμοσ· ῆῆρενσμογ ῆῆρενωδῆ ῆπνεγματικον ρραῖ ρητεχαριс ετετῆχω ρῆνετῆρητ εππογτε· 17. αγω ρωβ

ἄπινοῦτε· ναῖ ἐνταῦθα πε ναῖ ἄπα|ρηγορία· 12. Ὡς ἐρωτῆ ἄσιεπαφρας
πρῆζαλ ἄῖ πῆχ̄ς παῖ εἰεβολ ἄζηττηγτῆπε· εἰαγωνιζε ἄογοειω νιμ ζαρωτῆ
ζῆνεωλη· δεετνεαζεραττηγτῆ ἄτελιος· ἀγω ετετῆχηκ ζῆογωω νιμ
ἄτεπινοῦτε· 13. †ῖμντρεγαρ ναϋ δεοῖνταϋ ἄμαγ ἄογνος ἄρισε ζαρωτῆ·
ἄννετῆλαοδικια· ἄννετῆθιεραπολις : 14. Ὡς ἐρωτῆ ἄβιλογκας πσαειν
πμεριτ· ἄῖδημας :

15. Ὡς ἐνεσνηγ ετῆλαοδικια· ἄννημφα· ἀγω τσοογ[ζ]ῖ ετῆπεςηῖ·

16. ἀγω εἰφανογω εἰωα ἄτεειπιστολη ζατετηγτῆ μαρεογωῖ ζωωα
ζῆτεκκλησια ἄῖλαοδικεγς· ἀγω ον ἄῖσως ἄτετῆωῖ ζωττηγτῆ·

17. ἀγω ἀχις ἄρχιππος δεβωῖτ ετδιακονια ἐντακχιτῖ ζῆπχοεις
δεεκεχοκῖ εβολ·

18. πασπασμος ἐνταῖςζαειϋ ἄταβιχ παγλος· ἀριπμεεγε ἄναμῖρε·
τεχαρις ἄῖμητῆ :

:τεπρος: :κολοσσαεις: